

## **Acute respiratory syndrome, China – Update<sup>1</sup>**

On 20 February 2003, the Chinese Ministry of Health reported that the infective agent in the atypical pneumonia outbreak in Guangdong Province, which affected a total of 305 persons and caused 5 deaths, was probably *Chlamydia pneumoniae*. Further epidemiological investigations are underway and are coordinated by the Guangdong provincial health department.

---

<sup>1</sup> See No. 7, 2003, p. 41.

## **Ebola haemorrhagic fever, Congo – update<sup>1</sup>**

As of 25 February 2003, a total of 5 laboratory-confirmed and 90 probable cases, including 77 deaths (case fatality rate 81%) from Ebola haemorrhagic fever, has been reported in the districts of Mbomo and Kellé in Cuvette Ouest Region (see previous report).

Experts in clinical management and a logistician have joined the international team drawn from the Global Outbreak Alert and Response Network, the Congolese Ministry of Health and WHO. Isolation wards have been set up in Kellé and Mbomo hospitals, and are receiving patients.

---

<sup>1</sup> See No. 8, 2003, p. 49.

## **Influenza A(H5N1), Hong Kong Special Administrative Region of China – update<sup>1</sup>**

As of 20 February 2003, the Department of Health in Hong Kong SAR confirmed that a 33-year-old man, who died in hospital in Hong Kong on 17 February, had been infected with a strain of the influenza A(H5N1)

---

<sup>1</sup> See No. 8, 2003, pp. 49–50.

## **Syndrome respiratoire aigu, Chine – mise à jour<sup>1</sup>**

Au 20 février 2003, le Ministère de la santé chinois a signalé que l'agent infectieux de la flambée de pneumonie sortant de l'ordinaire qui s'est déclenchée dans la province de Guangdong, touchant 305 personnes et causant 5 décès, était probablement dû à *Chlamydia pneumoniae*. De nouvelles recherches épidémiologiques sont en cours et elles sont coordonnées par le Département sanitaire de la province de Guangdong.

---

<sup>1</sup> Voir N° 7, 2003, p. 41.

## **Fièvre hémorragique à virus Ebola, Congo – mise à jour<sup>1</sup>**

Au 25 février 2003, un total de 5 cas confirmés en laboratoires et de 90 cas probables, dont 77 décès (taux de létalité, 81%), dus à la fièvre hémorragique à virus Ebola a été signalé dans les districts de Kellé et de Mbomo, situés dans la région de la Cuvette Ouest.

Des experts de la prise en charge clinique des cas ainsi qu'un logisticien ont rejoint l'équipe internationale déjà composée de membres du Réseau mondial d'alerte et d'action en cas d'épidémie, du Ministère de la santé congolais et de l'OMS. Des salles de quarantaine ont été installées dans les hôpitaux de Mbomo et Kellé et reçoivent les patients.

---

<sup>1</sup> Voir N° 8, 2003, p. 49.

## **Grippe A(H5N1), Hong Kong, Région administrative spéciale de la Chine – mise à jour<sup>1</sup>**

Au 20 février 2003, le département de la santé de Hong Kong RAS a confirmé que l'homme âgé de 33 ans, décédé à l'hôpital à Hong Kong le 17 février, a été infecté par une souche du virus grippal A(H5N1). Le prélèvement rhinopharyn-

---

<sup>1</sup> Voir N° 8, 2003, pp. 49–50.

---

virus. A nasopharyngeal swab taken from the man and tested in the Government Virus Unit was positive for influenza A(H5N1).

The 33-year-old man is the second confirmed case of influenza A(H5N1) virus related to this outbreak in Hong Kong SAR. The man is known to have been the father of the 9-year-old boy reported as testing positive for influenza A(H5N1) on 19 February. Both cases had travelled to Fujian Province (China) in January. Two other members of the family who accompanied them to Fujian in January have also been unwell. The mother of the family has now made a full recovery; the other affected member of the family (an 8-year-old girl) died on 4 February in Fujian Province. The health authorities in Hong Kong SAR are continuing laboratory and epidemiological investigations to determine the source of infection of this outbreak. Further laboratory tests, including gene sequencing, are being conducted. The Department of Health in Hong Kong has reported that no unusual increase in influenza activity has been detected over the past few weeks.

WHO is in close contact with the health authorities in Beijing, China and in Hong Kong, SAR. The WHO Global Influenza Surveillance Network has been alerted, and additional reagents for laboratory diagnosis are being made available to National Influenza Centres and other members of the WHO Global Influenza Surveillance Network. ■

gé effectué sur cet homme et testé par l'Unité sur les virus du gouvernement s'est avéré positif à A(H5N1).

Cet homme de 33 ans est le second cas confirmé de grippe A(H5N1) lié à la flambée de Hong Kong RAS et c'était également le père du garçonnet de 9 ans qui a été testé positif à A(H5N1) le 19 février. Ces deux personnes s'étaient rendues dans la province de Fujian (Chine). La mère de famille est complètement rétablie à présent mais l'autre membre affecté de la famille (une fillette de 8 ans) est décédée le 4 février dans la province de Fujian. Les autorités sanitaires de Hong Kong RAS poursuivent leurs recherches en laboratoire ainsi que l'enquête épidémiologique afin de déterminer la source d'infection de cette flambée. De nouveaux tests comprenant le séquençage génique sont effectués en laboratoire. Le Département de la santé de Hong Kong n'a signalé aucune augmentation inhabituelle de l'activité grippale au cours de ces dernières semaines.

L'OMS est en contact étroit avec les autorités de Beijing (Chine) et de Hong Kong RAS. Le Réseau mondial OMS de surveillance de la grippe a été alerté et des réactifs supplémentaires pour le test diagnostic de la grippe ont été mis à la disposition des Centres nationaux de la grippe et des autres membres du Réseau mondial OMS de surveillance de la grippe. ■